

Dohoda o náhrade za zriadenie vecného bremena

č. OST/1064/2023/BVS

uzavretá podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 20 ods. 7 zákona č. 442/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Dohoda“)

Článok I. Zmluvné strany

- 1.1 Názov:** Roľnícke družstvo "Vrátno", Hradište pod Vrátnom
Sídlo: Hradište pod Vrátnom č. 313, 90612 Hradište pod Vrátnom
IČO: 00 590 037
DIČ: 2020375896
IČ DPH: SK2020375896
Zápis: v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Dr, vložka č. 76/T
Štatutárny orgán: Ing. Filip Michalička, predseda predstavenstva
Dana Boledovičová, člen predstavenstva
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
Číslo účtu (IBAN): SK60 1100 0000 0029 4701 9862
SWIFT: TATRSKBX
(ďalej ako „Účastník 1“)
- 1.2 Názov:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Ivan Peschl, predseda predstavenstva
Ing. Pavol Pčola, člen predstavenstva
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Zápis: v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
Bankové spojenie: VÚB Bratislava – Ružinov
Číslo účtu (IBAN): SK07 0200 0000 0000 0100 4062
SWIFT: SUBASKBX
(ďalej ako „Účastník 2“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

- 2.1 Účastník 1 je vlastníkom nehnuteľností – pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Hradište pod Vrátnom, obec Hradište pod Vrátnom, okres Senica, zapísaných v katastri nehnuteľností ako:

Číslo listu vlastníctva	Číslo parcely	Register KN	Spoluvlastnícky podiel	Celková výmera v m ²	Druh pozemku
2419	9749	C	1/1	1601	ostatná plocha
2419	11151	C	1/1	4012	orná pôda
2419	11157	C	1/1	9169	orná pôda
2419	9625	C	1/1	3009	ostatná plocha
2419	9640	C	1/1	3822	ostatná plocha
1162	10007	C	1/1	427	ostatná plocha
1162	11203	C	1/1	716	orná pôda

(ďalej len „Pozemky“).

- 2.2 Účastník 2 je vlastníkom a prevádzkovateľom stavby verejného vodovodu „Rozšírenie vodného zdroja Holdošov Mlyn“ (ďalej len „Vodná stavba“). Výstavba Vodnej stavby bola povolená rozhodnutím č. OÚ-SE-OSZP-2013/18 zo dňa 14.11.2013, ktoré bolo zmenené rozhodnutím č. OÚ-TT-OOP3-2017/001185 zo dňa 13.11.2017, právoplatným dňa 18.12.2017 (ďalej len „Stavebné povolenie“). Užívanie Vodnej

stavby bolo povolené rozhodnutím č. OU-SE-OSZP-2022/013960-013 vydaným Okresným úradom Senica, odbor starostlivosti o životné prostredie dňa 19.12.2022, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 24.01.2023.

- 2.3 Na základe Stavebného povolenia došlo k vybudovaniu Vodnej stavby na časti Pozemkov vo vlastníctve Účastníka 1 špecifikovaných v ods. 2.1 tohto článku Dohody, a to v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne na vyznačenie vecného bremena č. 36/2022, ktorý bol vypracovaný vyhotoviteľom GEOASK s.r.o., IČO: 45 299 382 a úradne overený dňa 11.07.2022, pod č. G1 – 386/2022 a v geometrickom pláne na vyznačenie vecného bremena č. 4/2022, ktorý bol vypracovaný vyhotoviteľom Nemeč s.r.o., IČO: 47 030 151 a úradne overený dňa 02.12.2022, pod č. G1 – 688/2022.
- 2.4 Účastník 2 ako vlastníak a prevádzkovateľ Vodnej stavby je podľa § 20 ods. 1 zákona č. 442/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov oprávnený:
- v nevyhnutnej miere vstupovať na cudzie nehnuteľnosti v súvislosti s projektovaním, zriaďovaním, rekonštrukciou, modernizáciou, prevádzkovaním alebo na účely opráv a údržby verejného vodovodu a jeho pásma ochrany, vodovodných prípojkov vrátane potrebných kontrolných a ochranných zariadení a oporných a vytyčovacích bodov,
 - odstraňovať a okliešňovať v nevyhnutnom rozsahu stromy a iné porasty ohrozujúce bezpečnosť a spoľahlivosť prevádzky verejného vodovodu vrátane potrebných kontrolných a ochranných zariadení a oporných a vytyčovacích bodov, ak to po predchádzajúcej výzve neurobil vlastníak pozemku, jeho správca alebo užívateľ;
 - umiestňovať na nehnuteľnostiach orientačné označenia, ktoré je povinný udržiavať v riadnom stave.
- 2.5 Povinnosti zodpovedajúce oprávneniam podľa odseku 2.3 tohto článku Dohody na pozemku mimo zastavaného územia obce sú vecnými bremenami spojenými s vlastníctvom pozemku. Na základe záznamovej listiny pod číslom Z-395/2023 bol vykonaný zápis údajov o právach k nehnuteľnostiam do operátu katastra nehnuteľností.

Článok III. Predmet Dohody

- 3.1 Predmetom tejto Dohody je poskytnutie primeranej jednorazovej náhrady Účastníkovi 1 za zriadenie vecného bremena a za vznik obmedzenia v obvyklom užívaní nehnuteľnosti ako splnenie jeho zákonného nároku v zmysle § 20 zákona č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov v nasledovnom rozsahu:

Geometrický plán č.	Číslo parcely	Diel číslo	Výmera záberu (dielu) v m ²	Spoluvlastnícky podiel	Náhrada v EUR vrátane DPH za 1 m ²	Spolu náhrada v EUR vrátane DPH za záber a podiel
36/2022	9749	37	25	1/1	0,970	24,25
36/2022	11151	81	133	1/1	0,970	129,01
36/2022	11157	87	626	1/1	0,970	607,22
4/2022	9625	45	40	1/1	0,970	38,80
4/2022	9640	60	46	1/1	0,970	44,62
4/2022	10007	88	72	1/1	0,970	69,84
36/2022	11203	123	61	1/1	0,970	59,17

Článok IV. Výška náhrady a platobné podmienky

- 4.1 Celková jednorazová náhrada za vecné bremeno zriadené zo zákona na časti Pozemkov v rozsahu uvedenom v článku III bod 3.1 tejto Dohody, ktorá je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami, je vo výške **810,76 EUR bez DPH (slovom osemstodesať eur a sedemdesiatšesť centov)**, ku ktorej bude fakturovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov, t. j. jednorazová náhrada bude vo výške **972,91 EUR vrátane DPH** (slovom: deväťstosedemdesiatdva eur a deväťdesiatjeden centov).

Výška jednorazovej náhrady je vypočítaná podľa vzorca:

záber v m² x náhrada v EUR/m² x spoluvlastnícky podiel = náhrada v EUR/za záber a podiel

- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že jednorazovú náhradu vrátane príslušnej dane dohodnutú v bode 4.1 tohto článku Dohody, Účastník 2 zaplatí na číslo účtu Účastníka 1 uvedené v bode 1.1 tejto Dohody, a to na základe faktúry, ktorá musí obsahovať všetky náležitosti v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“), a ktorú Účastník 1 vystaví do pätnástich (15) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody a doručí ju do podateľne v sídle Účastníka 2. Splatnosť faktúry je 30 (tridsať) kalendárnych dní od doručenia do podateľne v sídle Účastníka 2.

- 4.3 V prípade, že faktúra obsahuje nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú jednorazovú náhradu alebo neobsahuje potrebné náležitosti podľa tejto Zmluvy, Účastník 2 je oprávnený vrátiť ju Účastníkovi 1 na doplnenie alebo opravu. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle Účastníka 2.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením jednorazovej náhrady uvedenej v bode 4.1 tohto článku Dohody sa budú považovať za urovnané a vysporiadané v celom rozsahu všetky nároky Účastníka 1 voči Účastníkovi 2 vyplývajúce zo zákona č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.
- 4.5 V prípade, že bankový účet Účastníka 1, uvedený v článku 1 tejto Dohody, nebude ku dňu vystavenia faktúry zverejnený v zozname bankových účtov Účastníka 1 používaných na podnikanie na webovom sídle Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky (ďalej len „zoznam“ a „FÚ“), je Účastník 2 oprávnený uhradiť fakturovanú sumu na bankový účet (v prípade viacerých účtov na ktorýkoľvek účet), ktorý je zverejnený v predmetnom zozname. V prípade, že ku dňu vystavenia faktúry nebude v zozname na webovom sídle FÚ zverejnený žiadny bankový účet Účastníka 1 používaný na podnikanie, je Účastník 2 oprávnený uhradiť Účastníkovi 1 fakturovanú sumu bez DPH a príslušnú DPH uhradiť na číslo účtu správcu dane, vedené pre Účastníka 1. V uvedených prípadoch sa takto vykonanou úhradou považuje záväzok Účastníka 2 uhradiť cenu za servisné služby za splnený a Účastník 1 nemá nárok žiadať od Účastníka 2 ďalšie finančné plnenia.
- 4.6 V prípade, ak kedykoľvek po uzavretí Dohody nastanú u Účastníka 1 dôvody na zrušenie registrácie pre DPH v zmysle príslušnej právnej úpravy alebo bude Účastník 1 zverejnený v príslušnom zozname osôb, vedenom Finančným riaditeľstvom SR, je Účastník 1 povinný o tejto skutočnosti Účastníkovi 2 bez zbytočného odkladu informovať. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety vzniká Účastníkovi 2 právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia oznamovacej povinnosti, najmä na náhradu DPH.

Článok V. Ochrana osobných údajov

- 5.1 Zmluvné strany sú pri spracúvaní osobných údajov povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na strane Účastníka 2 je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje na gdpr@bvsas.sk. V rozsahu, v akom je potrebné Dohodu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných a/alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR]. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením Dohody.
- 5.2 Dotknuté fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú spracúvané, majú právo na prístup k osobným údajom o nich, právo na ich opravu, právo na vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, právo namietat' v určitých prípadoch proti spracúvaniu v prípade ak právny základ je oprávnený záujem, právo podať sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Viac o ochrane osobných údajov na www.bvsas.sk.
- 5.3 Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou Dohody.
- 5.4 Účastník 1 svojím podpisom tejto Dohody potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov Účastníkom 2 v rozsahu stanovenom právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov obsiahnuté v dokumente dostupnom na www.bvsas.sk a že zabezpečil poskytnutie týchto informácií dotknutým osobám Účastníka 1, ktorých osobné údaje spracúva Účastník 2. Účastník 1 je zodpovedný za to, aby dotknuté osoby dokázateľne informoval, že ich osobné údaje spracúva Účastník 2 v rozsahu podľa tejto Dohody a informácií uvedených na www.bvsas.sk.

Článok VI.
Záverečné ustanovenia

- 6.1 Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 6.2 Táto Dohoda môže byť menená alebo doplnená len na základe vzájomného súhlasu zmluvných strán a to výhradne formou písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody.
- 6.3 Pre právne vzťahy touto Dohodou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto Dohody alebo vzniknutých na základe tejto Dohody bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
- 6.4 V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Dohody bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto Dohody takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto Dohody naplnený.
- 6.5 Dohoda je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom jeden exemplár je pre Účastníka 2 a jeden pre Účastníka 1.
- 6.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, Dohodu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, Dohoda nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, Dohodu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Hradišti pod Vrátnom, dňa 8.11.2023

V Bratislave, dňa 6.12.2023

Účastník 1:
Roľnícke družstvo "Vrátno", Hradište pod Vrátnom

Účastník 2:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
Ing. Filip Michalička
predseda predstavenstva

.....
Ing. Ivan Peschl
predseda predstavenstva

.....
Dana Boledovičová
člen predstavenstva

.....
Ing. Pavol Pčola
člen predstavenstva